



## COMUNE DI PISA

<b>TIPO ATTO <i>PROVVEDIMENTO SENZA IMPEGNO con FD</i></b>	
<b>N. atto DD-11 / 743</b>	<b>del 29/06/2015</b>
<b>Codice identificativo 1161282</b>	

<b>PROPONENTE <i>Cultura - Turismo - Litorale</i></b>
---

<b>OGGETTO</b>	<b>CONCESSIONE DELL'ARENA GRANDE DEL GIARDINO SCOTTO PER LO SVOLGIMENTO DELLA RASSEGNA CINEMATOGRAFICA ESTIVA ANNO 2015 - AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA. APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE</b>
----------------	---

Istruttoria Procedimento	
Posizione Organizzativa responsabile	
Dirigente della Direzione	<b><i>AIELLO MICHELE</i></b>



COMUNE DI PISA  
DIREZIONE CULTURA E TURISMO – COORDINAMENTO INTERVENTI SUL  
LITORALE

**DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE**

**OGGETTO: Concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento della rassegna cinematografica estiva anno 2015 – Aggiudicazione definitiva – Approvazione schema di Convenzione.**

**IL DIRIGENTE**

**VISTI:**

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 73 del 23.12.2014, esecutiva, con la quale sono è stato approvato il Bilancio di Previsione dell'esercizio 2015 ed i relativi allegati ai sensi di legge;
- la deliberazione G.C. n. 199 del 30.12.2014, esecutiva, con la quale è stato approvato il P.E.G. finanziario dell'esercizio 2015;
- l'art. 107 del Decreto Legislativo n. 267 del 18.08.2000, che attribuisce ai dirigenti la competenza all'adozione degli atti di gestione, compresi i provvedimenti che comportano impegno di spesa;
- il vigente "Regolamento di Contabilità" del Comune di Pisa, approvato con deliberazione del C.C. n.74 del 20.01.2005 e sue successive modifiche;

**PRESO ATTO** che con decisione del Sindaco n. 26 del 17.4.2015, è stato attribuito al sottoscritto l'incarico di Dirigente della Direzione "Cultura e Turismo-Coordinamento Interventi sul Litorale" con decorrenza dal 01.05.2015 e fino alla scadenza del mandato amministrativo, salvi eventuali futuri provvedimenti e riorganizzazione;

**PREMESSO** che con propria Determinazione DD-11 n. 674 del 11.06.2015 è stata indetta una procedura di gara, mediante pubblicazione di apposito avviso, per la concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento dell'attività di rassegna cinematografica per la stagione estiva 2015;

**VISTA** la Determinazione DD-11 n. 731 del 25.06.2015 con la quale veniva provveduto alla nomina della Commissione Giudicatrice per la procedura di gara di cui trattasi;

**VISTO** il Verbale di gara redatto dalla Commissione Giudicatrice in data 26.06.2015 con il quale si è addivenuto all'aggiudicazione provvisoria a favore del concorrente: Alfea Cinematografica – Vicolo Scaramucci n. 4 – 56125 Pisa – P.IVA e/o C.F. 00386880504;

**PRESO ATTO** dell'esito positivo dei controlli sul possesso dei requisiti di partecipazione alla gara operanti in relazione all'aggiudicatario provvisorio;

**VISTO** il D.Lgs n. 163 del 12.04.2006 e successive modifiche ed integrazioni, avente ad oggetto il nuovo codice dei contratti pubblici;

**DATO ATTO** che l'avviso dell'avvenuta aggiudicazione definitiva deve essere pubblicato a norma degli artt. n. 65 e 66 del D.Lgs n. 163/2006;

**CONSIDERATA** la necessità di provvedere all'aggiudicazione definitiva a favore del suddetto concorrente al fine di procedere alla concessione in tempi brevi e consentire la programmazione dell'attività cinematografica;

**RITENUTO** pertanto che nulla osti all'aggiudicazione definitiva, ad Alfea Cinematografica con sede in Pisa, Vicolo Scaramucci n. 4, della concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento dell'attività di rassegna cinematografica per la stagione estiva 2015;

**VISTA** la Legge Regione Toscana 13 Luglio 2007 n° 38 e s.m.i., recante norme in materia di contratti pubblici e relative disposizioni sulla sicurezza e regolarità del lavoro;

**VISTO** il Regolamento dei Contratti del Comune di Pisa;

**VISTO** il Regolamento sul Patrimonio;

**VISTO** lo schema di Convenzione per la concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento dell'attività di rassegna cinematografica per la stagione estiva 2015, allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale (ALL. 1);

#### **DETERMINA**

**DI APPROVARE** il Verbale di gara redatto in data 26.06.2015, agli atti d'Ufficio, con il quale viene approvata l'aggiudicazione provvisoria, ad Alfea Cinematografica con sede in Pisa -Vicolo Scaramucci n. 4, della concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento dell'attività di rassegna cinematografica per la stagione estiva 2015, alle condizioni contenute nell'offerta presentata dal concorrente in sede di gara;

**DI STABILIRE** che la durata della presente Concessione è dal 1 Luglio al 30 Settembre 2015;

**DI STABILIRE** che la concessione di cui sopra è stata aggiudicata per l'importo di Euro 15.652,00 (IVA esclusa);

**DI APPROVARE** l'allegato schema di Convenzione per la concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento dell'attività di rassegna cinematografica per la stagione estiva 2015 (ALL 1);

#### **DI DARE ATTO:**

- di non trovarsi, con riferimento all'assetto di interessi determinato con il presente atto, in condizione di incompatibilità o di conflitto di interessi, neanche potenziale, sulla base della vigente normativa in materia di prevenzione della corruzione e di garanzia della trasparenza;
- di agire nel pieno rispetto del comportamento dei dipendenti delle pubbliche amministrazioni;

**DI DARE** mandato all'Ufficio Verde e Arredo Urbano di effettuare apposito sopralluogo con redazione di Verbale, da effettuarsi in contraddittorio con il legale rappresentante di Alfea

Cinematografica, atto a verificare la consistenza e condizioni del bene medesimo; un successivo sopralluogo verrà effettuato alla fine dell'attività cinematografica;

**DI TRASMETTERE** il presente atto all'Ufficio Verde e Arredo Urbano;

**DI PROVVEDERE**, con successivo atto Dirigenziale, ad accertare l'introito della somma di Euro15.652,00 (IVA esclusa), quale importo stabilito in sede di aggiudicazione di gara per la concessione temporanea dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento dell'attività di rassegna cinematografica per la stagione estiva 2015;

**DI PROVVEDERE** alla pubblicazione della scheda del presente provvedimento sulla sezione Amministrazione Trasparente con accesso diretto dalla Home Page del Comune di Pisa.

Il Dirigente  
**Ing. Michele Aiello**

## **Schema di Convenzione**

### **PER LA CONCESSIONE DELL'ARENA GRANDE DEL GIARDINO SCOTTO PER LO SVOLGIMENTO DELLA RASSEGNA CINEMATOGRAFICA ESTIVA ANNO 2015**

Vista la Determinazione DD-11 n. 674 del 11.06.2015 con la quale sono stati approvati gli atti di gara per la concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento della rassegna cinematografica estiva anno 2015.

Visto lo schema di Convenzione approvato con Determinazione DD-11 n. .... del ..... che disciplina i rapporti tra Comune e Alfea Cinematografica con sede in Pisa - Vicolo Scaramucci n. 4 per la concessione dell'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento della rassegna cinematografica estiva anno 2015, rappresentati rispettivamente da:

- **Comune di Pisa** legalmente rappresentato dall'Ing. Michele Aiello che interviene al presente atto non in proprio ma in qualità di Dirigente della Direzione Cultura, Turismo Coordinamento interventi sul Litorale del Comune di Pisa;
- **Alfea Cinematografica** legalmente rappresentata dal Sig. Alberto Gabbrielli che interviene in qualità di Presidente di Alfea Cinematografica

### **Si conviene e si stipula quanto segue**

#### **ART. 1 - OGGETTO DELLA CONCESSIONE**

Il Comune concede l'arena grande del Giardino Scotto per lo svolgimento della rassegna cinematografica estiva per il periodo: **1 Luglio - 30 Settembre 2015**.

Il concessionario s'impegna a realizzare una programmazione cinematografica qualificata sia sotto il profilo culturale che gestionale con continuità e regolarità.

La concessione dell'area grande è finalizzata alla realizzazione ed organizzazione di una programmazione cinematografica comprensiva della gestione tecnico – amministrativa della stessa e degli impianti nel suo complesso.

Oltre la regolare programmazione giornaliera, che dovrà essere comunque garantita, potranno essere proposte rassegne a tema, giornate speciali, incontri con gli autori, registi, attori cinematografici

#### **Articolazione attività:**

1. gestione amministrativo - finanziaria
2. gestione tecnico -operativa
3. gestione impiantistica e sicurezza
4. gestione organizzativa del servizio di proiezione
5. servizi ed assistenza all'utenza
6. custodia e pulizia dell'arena

#### **ART. 2 - DURATA DELLA CONCESSIONE**

La concessione ha durata dal 1 Luglio al 30 Settembre 2015.

#### **ART. 3 - NATURA E CONTENUTI MINIMI DELLE ATTIVITA'**

1. L'elenco seguente contiene un'indicazione minima delle attività che dovranno essere garantite dal concessionario:

- Programmazione e realizzazione della stagione cinematografica estiva 2015 con almeno 40 giornate proiezioni;
- Il concessionario dovrà mettere a disposizione un numero non inferiore a 5 di giornate per iniziative promosse direttamente dall'Amministrazione Comunale;
- Servizio di biglietteria e servizi tecnici necessari per il corretto svolgimento di tutte le giornate di proiezione;
- Servizi tecnici e attrezzature necessari per il corretto svolgimento delle proiezioni cinematografiche.

#### **ART. 4 – OBBLIGHI E RESPONSABILITA' DEL CONCESSIONARIO**

Il concessionario è responsabile:

- a) dell'uso dell'area arena grande del Giardino Scotto, accessori, servizi, arredi ed installazioni che debbono essere utilizzati secondo la loro destinazione ed in base alle prescrizioni e/o limitazioni previste nell'avviso pubblico per la concessione del servizio;
- b) dell'inosservanza, anche da parte di terzi, di tutte le prescrizioni e divieti stabiliti dalle leggi, dai regolamenti e, volta per volta, dalle autorità competenti; nonché dalle normali regole di prudenza per evitare incidenti, danni o infortuni. Il gestore è pertanto responsabile ad ogni effetto, di qualsiasi danno o infortunio a chiunque possa accedere, riferito alle attività promosse nella struttura stessa;
- c) della buona conservazione e dell'efficienza dell'area, degli arredi e delle attrezzature tecniche in dotazione, del necessario servizio di vigilanza e di custodia e degli eventuali danni causati durante l'utilizzo della struttura stessa. Se tali danni sono causati da terzi resta fermo che la responsabilità è del gestore che può esercitare il diritto di rivalsa nei confronti dei terzi stessi;
- d) della custodia e vigilanza riguardo:
  - alla salvaguardia della proprietà comunale nel suo complesso, impedendo quindi manomissioni, asporti o danneggiamenti ad attrezzature, arredi o quant'altro esistente;
  - alla sorveglianza dell'accesso all'arena grande del Giardino Scotto e, comunque, nel corso delle attività cinematografiche;
- e) della manutenzione ordinaria, nonché della pulizia delle attrezzature, servizi, accessori, ecc., tale che l'area nel suo complesso si presenti sempre nelle migliori condizioni d'uso;
- f) il gestore è tenuto a provvedere, sotto la propria responsabilità ed a proprie cure e spese, all'acquisizione delle licenze e autorizzazioni, nulla-osta prescritti per l'apertura e l'utilizzo dell'area e per l'effettuazione dell'attività prevista, ai sensi delle leggi vigenti;
- g) il gestore deve garantire l'accessibilità e la fruibilità degli spazi previsti per le manifestazioni ai soggetti disabili privilegiando il più possibile gli accessi comuni;

Sono a carico del concessionario i seguenti **oneri e obblighi**:

- a)
  - montaggio delle sedute del cinema estivo ad inizio stagione, pulizia e mantenimento in efficienza e decoro durante la stagione, smontaggio e stoccaggio delle sedute a fine stagione nel luogo dove sono ricoverate allo stato attuale;
  - manutenzione e controllo periodico della macchina di proiezione;
  - manutenzione e controllo dello schermo, della cabina di proiezione nonché delle attrezzature installate;
  - manutenzione e controllo dell'impianto elettrico con particolare attenzione a quello d'emergenza e di sicurezza;
  - manutenzione, revisione e avviamento dell'impianto antincendio, del gruppo elettrogeno di emergenza a lui dedicato, dei bocchettoni idraulici (naspì) per tutto il periodo di concessione;
  - fornitura, manutenzione e controllo degli estintori per tutto il periodo in concessione;
  - chiusura dei cancelli sopra al percorso romantico e sotto le aperture della struttura

muraria che separa in due parti il giardino;

- chiusura della strada interna davanti ai bagni mediante transenne (fornite dal concessionario) e vigilanza per l'intero periodo delle proiezioni cinematografiche allo scopo di non far accedere gli utenti alla parte nord del giardino dove sono posizionate le aree gioco per bambini, come meglio rappresentato nella planimetria allegata;

- fornitura (resta di proprietà del gestore) e posa in opera di telo di proiezione di circa 16,60 mt per 6,60 mt;

- fornitura e posa in opera di proiettore digitale 4K (resta di proprietà del gestore) e con certificazione DCI e server;

- fornitura e posa in opera di impianto Dolby e casse acustiche (resta di proprietà del gestore);

- fornitura elettrica trifase 15 kw;

- linea elettrica trifase dalla fornitura al quadro elettrico da porre nel box di proiezione;

- quadro elettrico da porre nel box di proiezione con interruttore generale differenziale e comandi luci di platea, dei viali di accesso, della cabina, della biglietteria, dei bagni;

- gruppo di continuità 6kw da allacciare al quadro elettrico per illuminazione di emergenza platea. (o sistema alternativo di illuminazione di emergenza).

- b) manutenzione ordinaria dell'area e pulizia dopo ogni spettacolo, attività o manifestazione ed ogni qualvolta risulti necessario;
- c) manutenzione ordinaria di tutti gli impianti fissi e mobili e di tutti gli arredi ed attrezzature affidate;
- d) mantenere in stato di efficienza i sistemi, i dispositivi, le attrezzature e le altre misure di sicurezza antincendio adottate e di effettuare verifiche di controllo ed interventi di manutenzione secondo le cadenze temporali che sono indicate nel certificato di prevenzione;
- e) assicurare una adeguata informazione e formazione del personale dipendente sui rischi di incendio connessi con la specifica attività, sulle misure di prevenzione e protezione adottate, sulle precauzioni da osservare per evitare l'insorgere di un incendio e sulle procedure da attuare in caso di incendio;
- f) annotare in un apposito registro a cura dei responsabili dell'attività i controlli, le verifiche, gli interventi di manutenzione, l'informazione e la formazione del personale, che vengono effettuati. Tale registro deve essere mantenuto aggiornato e reso disponibile ai fini dei controlli di competenza;
- g) servizi di funzionamento degli impianti di energia elettrica, nonché loro manutenzione ordinaria ;
- h) tutte le spese per consumi di energia elettrica. A tal fine il gestore provvederà ad intestarsi il relativo contratto di utenza, sostenendone gli oneri amministrativi e finanziari connessi;
- i) spese per l'assicurazione, di importo congruo da concordarsi con l'Amm.ne Comunale, contro incendio, furto, responsabilità civile verso terzi e quant'altro, necessario per tenere sollevato il Comune da ogni pretesa di rivalsa da parte di chiunque. Il gestore è tenuto a munirsi di tali assicurazioni e garanzie prima di avere in consegna la struttura;
- j) gestione contabile e commerciale dei rapporti con i distributori dei film, stipulazione dei contratti relativi ai programmi di attività fronteggiando gli oneri assistenziali, previdenziali e fiscali se ed in quanto dovuti;
- k) versamento delle imposte (SIAE);
- l) pagamento delle pellicole cinematografiche. Il gestore è intestatario del borderò e beneficia degli incassi, di conseguenza è responsabile nei confronti della SIAE e risponde delle imposte ad essa dovute;

- m) assumersi la “gestione della sicurezza” dell’area secondo quanto previsto dalla normativa vigente;
- n) il personale di custodia e di manutenzione nonché il personale tecnico in possesso delle adeguate professionalità per il funzionamento delle attrezzature in possesso delle prescritte abilitazioni previste dalla normativa vigente, e il personale con funzioni di vigilanza nel corso delle rappresentazioni cinematografiche;
- o) provvederà all’emissione di biglietti secondo le normative in vigore.

Il concessionario è tenuto ad avvisare senza indugio l’Amministrazione di ogni intervento di manutenzione straordinaria che si renda necessario per consentire il corretto utilizzo della struttura.

Il concessionario è responsabile verso il Comune dell’esatto adempimento del contratto di concessione.

Qualora, nel corso della concessione, si verificano problematiche di qualsiasi natura che possano comprometterne la regolare esecuzione, il concessionario ne darà tempestiva informazione scritta al Comune.

#### **ART. 5 – OBBLIGHI DEL CONCEDENTE**

L’Amministrazione Comunale metterà a disposizione il parterre (denominato arena grande) con capienza di circa n. 500 posti a sedere, la cabina di proiezione, la struttura della biglietteria, il telaio con i relativi pali dello schermo.

Dettaglio delle attrezzature ed impianti forniti dal Comune:

- 500 sedute
- box cabina di proiezione
- box biglietteria
- impianto elettrico dal quadro a tutti gli utilizzatori.
- impianto elettrico del box proiezione con tutti i pulsanti di comando sala e le prese mono e trifase,
- impianto elettrico del box biglietteria ed dei bagni.
- impianto di illuminazione di platea, dei viali di accesso e dei bagni
- impianto di illuminazione di emergenza dei viali di accesso con lampade autoalimentate
- impianto di illuminazione di emergenza della platea con lampade da collegare al gruppo di continuità
- impianto antincendio con napsi alimentato con gruppo elettrogeno di emergenza

Il Comune assume a proprio carico:

- a. le spese di manutenzione ordinaria e straordinaria delle aree a verde del parco e dell'arena;
- b. le spese di manutenzione straordinaria dell’area
- c. le spese per l’eventuale sostituzione di corpi illuminanti degli impianti elettrici.

#### **ART. 6 – FUNZIONI DI INDIRIZZO E DI CONTROLLO**

1. Sono riservate al Comune le funzioni di indirizzo e di controllo sulla struttura e sull’attività a garanzia degli interessi dell’intera comunità, nel quadro della politica complessiva da attuare per la promozione e lo sviluppo dell’attività culturale locale.
2. Il Comune si riserva una funzione di controllo sulla qualità della rassegna cinematografica che dovrà essere di un buon livello culturale e in grado di soddisfare le aspettative di settori differenziati di pubblico (giovani, anziani, ecc...).
3. A tal fine, l’Amministrazione Comunale può effettuare verifiche e controlli circa l’effettiva e corretta osservanza di tutte le disposizioni contenute nel presente Bando, andando a valutare anche la qualità del servizio espletato e le tariffe praticate.



4. Il concessionario è tenuto ad esibire e a fornire copia di tutta la documentazione relativa alla gestione che gli sia richiesta dal Comune nell'espletamento dei compiti di verifica e controllo.

#### **ART. 7 - PERSONALE**

Il concessionario è tenuto a rispettare, nei confronti del personale utilizzato tutti gli obblighi derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti e dalle disposizioni contrattuali in materia di lavoro e di assicurazioni sociali e previdenza, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi. Sarà tenuto altresì ad applicare il trattamento economico e giuridico previsto dal CCNL di categoria.

#### **Art. 8– POLIZZA FIDEJUSSORIA E ASSICURAZIONE**

Il concessionario, dovrà costituire a favore dell'A.C., una polizza fidejussoria di € 70.000,00 (settantamila euro) valida per tutta la durata della concessione e fino allo svincolo autorizzato dal concedente.

La polizza suddetta è a garanzia anche di eventuali danni arrecati al patrimonio comunale e degli obblighi contrattuali durante il periodo di concessione dell'area come individuata dalla planimetria allegata.

Inoltre dovrà presentare idonea polizza assicurativa a garanzia di eventuali danni ai beni e di responsabilità civile verso terzi.

#### **ART. 9 – CANONE DI CONCESSIONE**

Per la concessione oggetto della presente Convenzione, il concessionario corrisponde al Comune la somma di Euro 15.652,00 (IVA esclusa) quale importo stabilito in sede di aggiudicazione di gara, da liquidare al Comune di Pisa entro il 15 Agosto 2015.

#### **ART.10 – DANNI A PERSONE O COSE**

Il Comune non è responsabile dei danni eventualmente causati al concessionario o suoi aventi causa, derivanti da comportamenti di terzi.

Nessuna responsabilità assume il Comune nei confronti del concessionario per danni causati da forza maggiore o da ordine dell'Autorità.

Il concessionario è direttamente responsabile dei danni arrecati a persone o a cose, tanto del Comune che di terzi, per fatti od omissioni verificatisi nello svolgimento del contratto.

#### **ART. 11 – SUB CONCESSIONE**

E' vietata la sub concessione dell'area e la cessione a terzi.

#### **ART. 12 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO PER INADEMPIMENTO**

Nel caso di inadempienze e/o negligenza nell'adempimento di obblighi di legge o contrattuali, il Comune può risolvere il contratto ai sensi dell'art. 1453 del Codice Civile, fatto salvo l'ulteriore risarcimento del danno.

#### **ART. 13 - FORO COMPETENTE**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere nell'esecuzione del contratto è competente il foro di Pisa.

#### **ART. 14 – SPESE CONTRATTUALI**

Sono a carico del concessionario tutte le spese per la stipula del contratto di concessione.

#### **ART. 15 - RINVIO**

Per quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione si fa rinvio al Codice Civile ed alle ulteriori norme applicabili.

COMUNE DI PISA

ALFEA CINEMATOGRAFICA

“Documento firmato digitalmente ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 23ter del decreto legislativo n. 82 del 7 marzo 2005 - Codice dell'Amministrazione digitale. Tale documento informatico è memorizzato digitalmente su banca dati del Comune di Pisa.